

## Nous ont quittés

Number 143, Fall 2011

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/64712ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Lettres québécoises inc.

### ISSN

0382-084X (print)

1923-239X (digital)

[Explore this journal](#)

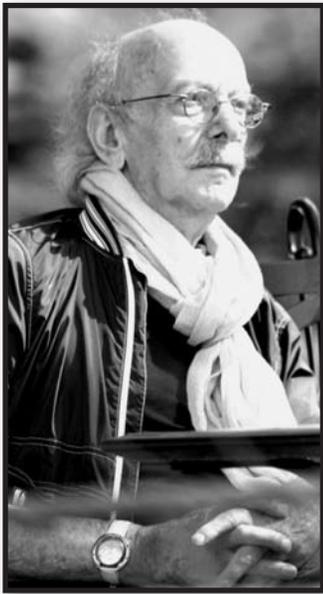
---

### Cite this document

(2011). Nous ont quittés. *Lettres québécoises*, (143), 60–60.

## Ara Kermoyan

(1930-2011)



Ara Kermoyan, fondateur des Éditions Art global, est décédé le 5 avril dernier à près de 81 ans.

La maison d'édition qu'il a créée en 1972 fut ainsi nommée en clin d'œil au manifeste *Refus global*. Art global publie d'abord des livres d'artistes à tirage limité dont *Maria Chapdelaine* de Louis Hémon, *Kamouraska* d'Anne Hébert, *Prochain épisode* d'Hubert Aquin, *Les belles-sœurs* de Michel Tremblay et *La guerre, yes sir!* de Roch Carrier. Plus tard, elle a élargi ses activités aux beaux livres et livres d'art destinés à un plus vaste public ainsi qu'à des biographies et des livres d'histoire. Au catalogue, on note aussi l'*Atlas historique de Montréal* de Jean-Claude Robert, des monographies sur les peintres et photographes Jean-Paul Lemieux, Claude Le Sauteur, J.A. Martin, René Richard, des biographies de Jean-Paul Riopelle, de Gerry Boulet, de Guy Lafleur, de Claude Léveillé et de Jean Béliveau, et le récent *Masques*, du journaliste sportif Richard Labbé.

Après le lancement de ce dernier livre, l'éditeur avait choisi de cesser les traitements de dialyse. Toujours curieux des projets en cours, il s'était fait faire récemment un masque de hockey aux couleurs d'Art global et préparait un beau livre avec Dany Laferrière.

Né à Istanbul, cet Arménien d'origine s'est établi à Montréal en 1968, après quelques années passées en France. Il a d'abord travaillé comme graphiste et directeur de la publicité au Centre de psychologie et de pédagogie puis au Centre éducatif et culturel, avant de se lancer dans la publication de gravures de jeunes artistes québécois accompagnées de textes d'écrivains. Ara Kermoyan a également œuvré au sein de l'Association des éditeurs, de 1984 à 1987, puis de l'Association nationale des éditeurs de livres, de 1994 à 1998 dont il a été notamment vice-président.

## Pierre Gauvreau

(1922-2011)

Le réalisateur, auteur et peintre québécois Pierre Gauvreau est décédé le jeudi 7 avril dernier des suites d'insuffisance cardiaque, à l'âge de 88 ans.

Né en 1922 à Montréal, Pierre Gauvreau était entré tout jeune à l'École des beaux-arts de Montréal, à la fin des années trente. Il a créé des œuvres qui lui ont valu rapidement d'être remarqué par le peintre Paul Émile Borduas, puis d'être invité à se joindre à de jeunes intellectuels et artistes radicaux.

En 1948, il a cosigné le manifeste *Refus global*, œuvre majeure de l'histoire artistique et politique du Québec et document précurseur de la Révolution tranquille.

L'artiste s'est tourné vers le « secteur audiovisuel » à partir des années soixante, à Radio-Canada et à Radio-Québec (aujourd'hui Télé-Québec), mais aussi à l'Office national du film (ONF).

On lui doit les célèbres séries télévisées *Le temps d'une paix* et *Cormoran*. Il a aussi agi comme producteur pour les films bien connus *IXE-13* et *Le temps d'une chasse*.

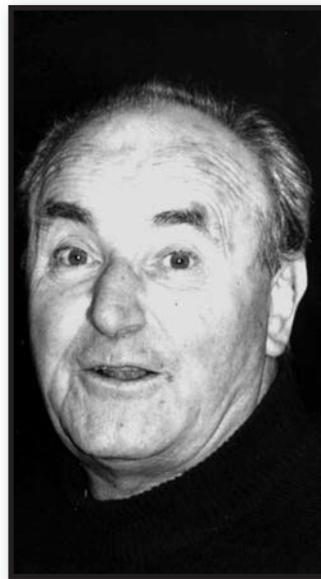
Si ses deux premiers téléromans connurent du succès, ce ne fut pas le cas du *Volcan tranquille*; présenté l'été lors de la deuxième saison, l'au-

teur déçu a alors cessé d'écrire les textes de la troisième saison. Il avait alors recommencé à peindre.

Sa carrière a également fait l'objet, en 2001, d'un documentaire de Charles Binamé, *Gauvreau ou l'obligation de la liberté*. Les deux hommes s'étaient connus à l'ONF et entretenaient depuis une relation d'amitié.

## Robert Marteau

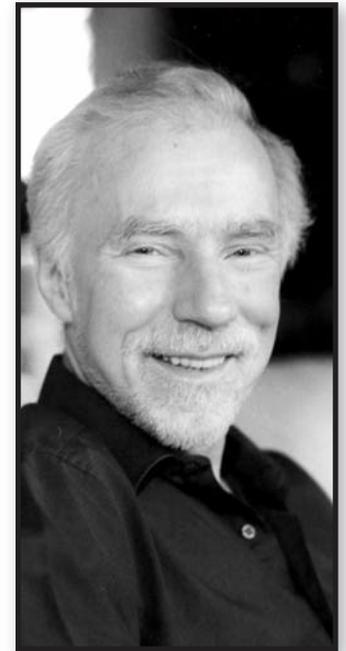
(1925-2011)



Robert Marteau, poète, romancier, traducteur et essayiste qui a vécu douze ans au Québec, est décédé le 15 mai dernier, à Paris. Né dans le Poitou en 1925, il garde de son enfance dans cette campagne un fort lien avec la nature. Avec les poèmes de *Royaumes*, il entre au Seuil en 1962. En quarante ans, il écrira une cinquantaine d'ouvrages. En 1972, il s'installe à Montréal. Réalisateur à Radio-Canada, il collabore aux émissions de Fernand Ouellet. Il est proche de nombreux auteurs, peintres et musiciens. Naturalisé canadien en 1976, c'est ici qu'il écrit *Mont-Royal* et *Fleuve sans fin* — *Journal du Saint-Laurent*, publiés chez Gallimard, avant de retourner à Paris. Grand Prix de l'Académie française en 2005 pour l'ensemble de son œuvre, il a également reçu le prix Mallarmé 2010 pour son journal en sonnets *Le temps ordinaire* (Champ Vallon).

## Jean-François Somain

(1943-2011)



Le romancier, conteur, nouvelliste et dramaturge d'origine française Jean-François Somain (nom de plume de Jean-François Somcynsky) est décédé le 15 mai dernier.

Tour à tour économiste, relationniste, conseiller culturel et écrivain, il a publié au cours de sa carrière trente-sept romans, six recueils de nouvelles, un recueil de poèmes, dont *Quelle part entre ici et la mort* (Soulières), *Envie de vivre* (Éditions de la Paix) et *La jeune femme de Tokyo* (Vermillon).

Il a reçu le prix Solaris en 1981 pour sa nouvelle *2500*, deux prix Boréal en 1982 (meilleure nouvelle de science-fiction pour « Le cœur du monde bat encore » et meilleure nouvelle fantastique pour « Un départ difficile »), le prix Esso du Cercle du livre de France en 1983 pour son roman *La frontière du milieu*, le prix Louis-Hémon de l'Académie du Languedoc en 1987 pour son roman *Les visiteurs du pôle Nord*, le second prix au concours de nouvelles de Radio Canada en 1989 pour sa nouvelle « Le déjeuner sur l'herbe » et, finalement, une mention honorable de l'Académie du Languedoc en 1992 pour son roman *La vraie couleur du caméléon*.